



SENNHEISER



HDV 820

Model: HDV 820

数字耳机扩音器

使用说明书

目录

重要安全提示.....	3
耳机扩音器 HDV 820	5
供货范围.....	6
产品总览.....	7
前侧图	7
背侧图	7
HDV 820 使用前的准备	8
耳机扩音器设置.....	8
连接耳机扩音器音频信号源	8
在 Mac/PC 上使用耳机扩音器	11
将耳机扩音器和输出级 / 有源扬声器连接起来.....	16
将耳机扩音器与电源连接	16
使用 HDV 820.....	17
打开 / 关闭 HDV 820.....	17
连接耳机.....	18
选择音频信号源.....	19
调节 UNBAL RCA 输入端的信号电平.....	20
设置音量.....	20
HDV 820 的清洁、保养和维护	21
安装固件更新	21
出现故障时.....	22
技术参数.....	23
制造商声明.....	25



重要安全提示

1. 请阅读本安全提示。
2. 请妥善保管本安全提示。将本产品交给他人使用时必须附带本安全提示。
3. 注意所有警告提示。
4. 遵守所有指令。
5. 不要在靠近水的地方使用本产品。
6. 只有在断开电源后方可对产品进行清洁。只允许用干布清洁产品。
7. 确保循环通风。本产品产生的热量会通过外壳散去。按照使用说明书中的指示安装该产品。
8. 切勿将本产品放置在热源附近，如散热器、烤箱、直射阳光或其它设备等。
9. 本产品所连接的电源必须符合“技术参数” 章节（见第23页）中和产品底部的数据标准。请一直保持将产品与接地插座连接。
10. 请确保电源线不会被踩到或受到挤压，特别是不要从插头、插座和产品的重要部位踏过。
11. 仅可使用由Sonova Consumer Hearing公司配套供应或推荐的附属设备/配件/备件。
12. 本产品只能与可以稳妥承载产品重量的支架、台架或底座一起使用（参见第23页上的“技术参数”）。
13. 在风暴雷雨时或长期未使用时断开产品的电源。
14. 所有维修工作必须交由具有专门资质的服务人员进行。当本产品受到任何形式的损害，当电源线受损，当液体或者异物渗入到产品内或产品受到雨淋或湿气侵入，当产品不能正常工作或者关闭时，必须执行保养工作。
15. 警告：不要将产品暴露在有溅水或滴水的环境中。请不要将装满液体的容器如花瓶等放置在产品上。有火灾或触电的危险。
16. 将电源插头从插座内拔出，以断开设备电源。
17. 电源线插头和插座必须始终保持完好状态并可随时拔插。
18. 只能在海拔2000米以下使用本产品

危险提示在接收器背面

相关提示在产品的背面显示。

图标具有以下意义：

产品内出现危险电压值，可构成触电风险。

阅读并遵守使用说明书中的安全和操作提示。

绝对不要打开产品。如果您触摸带电部件，有触电危险。产品内部不存在可以由用户自行维修的组件。请让Sonova Consumer Hearing经销商授权的服务合作伙伴进行维修。





避免健康受损及事故发生

- ▷ 注意保护听力，免受高音量伤害。为了避免听力受损，请不要长时间佩戴耳机使用高音量收听音乐。Sennheiser品牌的耳机在中、低音量时的音质也十分完美。
- ▷ 请将产品零件、包装零件和附件零件放置在儿童和宠物无法触及之处，以防发生意外。误食和窒息危险。
- ▷ 请勿在需要集中注意力时使用本产品（如在从事手工作业时）。

避免产品受损及故障发生

- ▷ 调试前，先将产品静置至少两小时。产品从较冷环境进入较暖环境中后，内部可能出现湿气凝结。

驱动器与固件的更新提示

我们建议，让您的耳机扩音器始终装备最新版DAC固件（数字模拟转换器），让您的操作系统（MacOS、Windows）始终装备最新版驱动程序。DAC固件与驱动器更新可免费下载，您可通过网站www.sennheiser-hearing.com/download或从您的Sonova Consumer Hearing经销商处获取。



规范使用/责任

本扩音器适用于动态耳机，为播放模拟与数字高端设备（如SACD、DVD-A、Blu-ray、CD或者Mac和PC等播放设备）的音乐以及播放高分辨率音乐文件而开发。

此产品只能用于私人、家庭领域，不适合商业用途。

不符合本使用说明书规定的使用情况均属于不规范使用。

如果使用规格不符合要求的USB设备，Sonova Consumer Hearing GmbH对可能造成的损坏不承担任何责任。

对产品以及附加设备/配件的滥用或不规范使用而规定的损坏，Sonova Consumer Hearing GmbH不承担任何责任。

调试前，请注意所在国家/地区的有关规定。

耳机扩音器HDV 820

耳机扩音器HDV 820基于我们多年的音频技术，是Sennheiser品牌高端耳机的完美补充，可满足音乐发烧友挑剔的音质要求。一贯的对称信号处理以及HDV 820极低的畸变因素保证了纯粹的音质与完美的音乐享受。HDV 820由德国研发团队倾力打造，具有出色的精准传送能力，提供卓越音质，辅以魅力黑色外观，无不令人为之倾倒。扩音器由专注生产耳机和发烧级产品的爱尔兰Tullamore工厂的专家团队全力打造。

HDV 820配备高分辨率数字模拟转换器ESS SABRE32，具有32位分辨率，采样率高达384 kHz。扩音器还可利用最大12.3 MHz的频率重现DSD256数据，同时拥有多个音频输入/输出端，为您实现音频设备和耳机的完美连接。HDV 820能够以卓越的音质重现数字化的模拟声源。

正如我们对产品期待的那样，HDV 820不仅能为您提供不可思议的纯粹的音质体验，其外形设计同样令人赞叹不已。经过阳极氧化处理的黑色外壳和白色指示灯使得HDV 820与高端耳机旗舰产品Sennheiser HD 800 S实现完美组合，为音乐发烧友打造极致的听觉享受。

特性

- 当畸变因素极低时，通过整个频谱实现信号加工和传输的精确对称
- 120 dB以上的动力学范围，高传输带宽和通过短信号路径的瞬态响应
- 卓越的ESS SABRE³² DAC（数字模拟转换器），带有32位分辨率和最高384 kHz的采样率
- 自动调整采样率（44.1 kHz至384 kHz）
- USB音频（最高32位/384 kHz，DSD256）
- 与最多4个动态耳机一起运行
- 3个对称的耳机插孔（2个4.4毫米TRS插孔，1个XLR-4插孔）
- 与不对称分布的耳机插孔配套的高品质XLR-3/6.35 mm插孔
- 输出：多样的连接方式使其具有高度的灵活性：
 - 数字输入：S/PDIF同轴/光纤，USB
 - 模拟输入：对称的XLR-3，不对称的RCA
- 模拟输出：对称的XLR-3，声压级可调(适用于有源扬声器插孔或扩音器输出级)
- 德国研发，爱尔兰制造

供货范围



耳机扩音器HDV 820



电源线（有地域差异；欧式、英式、美式、中式、韩式）



简要说明



安全提示



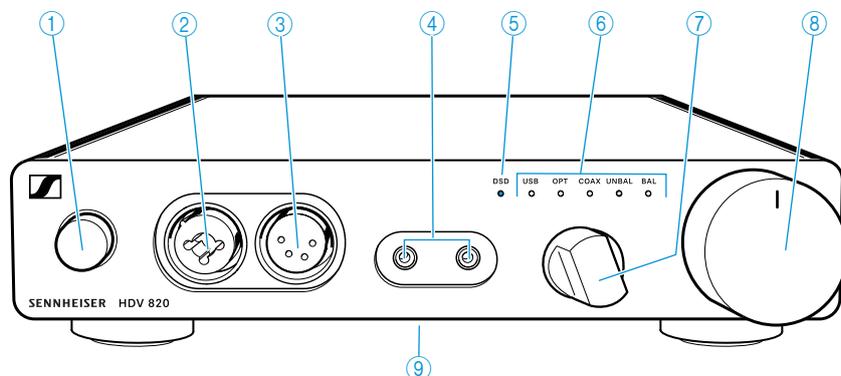
超细纤维布



您可在www.sennheiser-hearing.com/download网站的HDV 820的产品页内找到附件清单。联系您所在国家/地区的Sonova Consumer Hearing经销商：www.sennheiser-hearing.com/service-support。

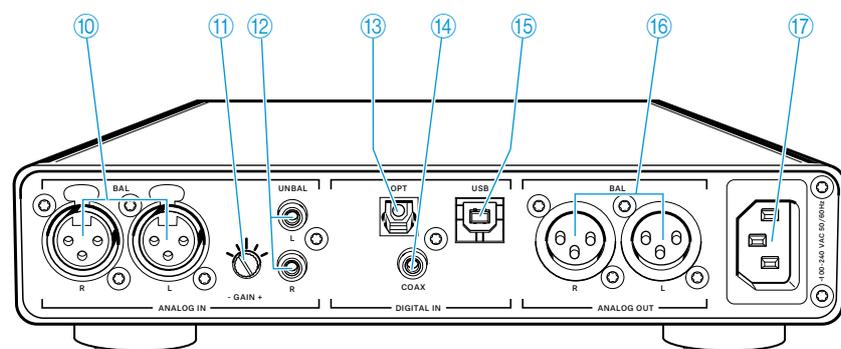
产品总览

前侧图



- ① 带LED指示灯的开关
- ② 耳机插孔，
XLR-3/6.35 mm组合插孔，非对称
- ③ 耳机插孔，
XLR-4插孔，对称
- ④ 耳机插孔，
4.4毫米TRS插孔，对称
- ⑤ LED *DSD*播放
- ⑥ LED 输入选择
- ⑦ 旋转开关输入选择
- ⑧ 音量调节旋钮
- ⑨ 铭牌（底面）

背侧图



- ⑩ XLR-3插孔输入端，
对称(BAL R, L)
- ⑪ 输入增益
旋转开关
-GAIN+用于Cinch RCA输入
端
- ⑫ Cinch RCA插孔输入端，
非对称(UNBAL L, R)
- ⑬ S/PDIF输入端，
光纤OPT
- ⑭ S/PDIF输入端，
同轴COAX
- ⑮ USB输入端，
B型USB
- ⑯ XLR-3插孔输出端，
对称(BAL R, L)
- ⑰ 电源插孔
~100-240 VAC 50/60 Hz

HDV 820使用前的准备

耳机扩音器设置

小心

家具表面变色危险!

家具上的清漆和抛光剂可能腐蚀设备的底脚，并可在家具表面形成污渍。

▷ 不要将设备摆放在易坏的表面上，必要时使用垫板。

▷ 请将耳机扩音器放在一个平稳坚固的底面上。

▷ 确保循环通风。耳机扩音器通过外壳散热。

连接耳机扩音器音频信号源

您可以将耳机扩音器连接多个音频信号源，并通过旋转开关输入选择进行选择。

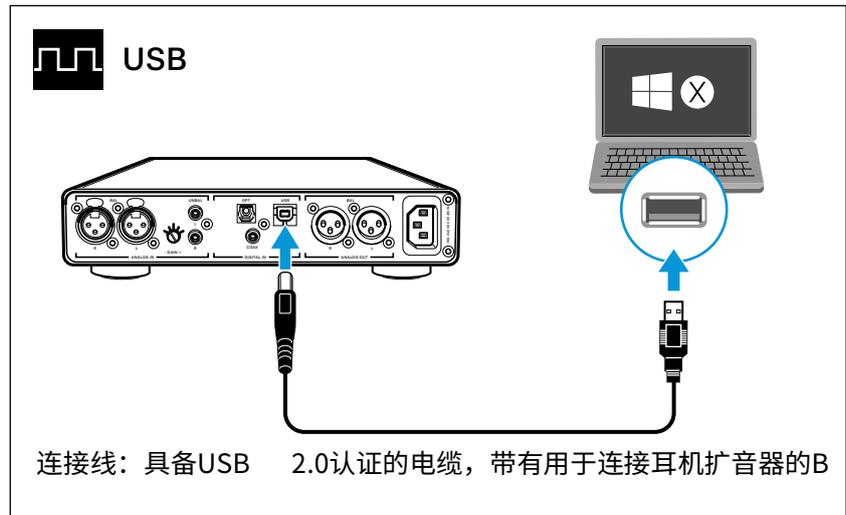
▷ 连接耳机扩音器之前，先关闭音频信号源。

▷ 选择适用于音频信号源的高品质连接线。为保证最佳音乐享受，我们建议使用最长3米的电缆。

▷ 从以下章节中查阅适合相应音频信号源的接线图，据此将音频信号源连接到扩音器上：

音频信号源的连通度(OUT)		连接线	参见页码	
 数字	A	USB USB	具备USB 2.0认证的电缆，带A型与B型插头	9
	B	光纤 OPT	光纤电缆	9
	C	同轴 COAX	同轴电缆(75 Ω)	9
 模拟	D	RCA UNBAL	立体声音频电缆 各带2个RCA插头	10
	E	XLR-3 BAL	2根对称的 XLR-3电缆	11

A 音频源的连接方式：数字，USB连接



▷ 有关在Mac或PC上使用耳机扩音器的更多信息，请参阅第11页。

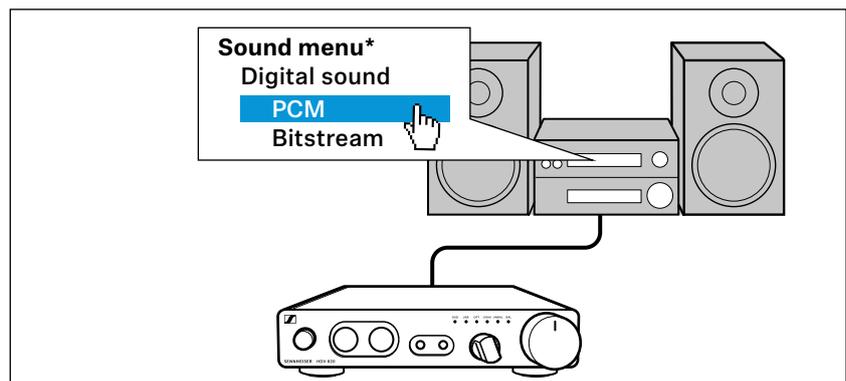
i 通过一根USB-OTG数据线（USB On-the-go；仅专业商店有售）与您的移动HiRes音频播放器或智能手机相连，可确保最通畅的信号传输和最佳音质。

B **C** 数字连接的前提条件

通过数字音频输入端DIGITAL IN **OPT**或**COAX**可以使用该设备播放符合PCM标准的数字音频信号（支持的光纤采样率：最高96 kHz，同轴采样率：最高192 kHz）。

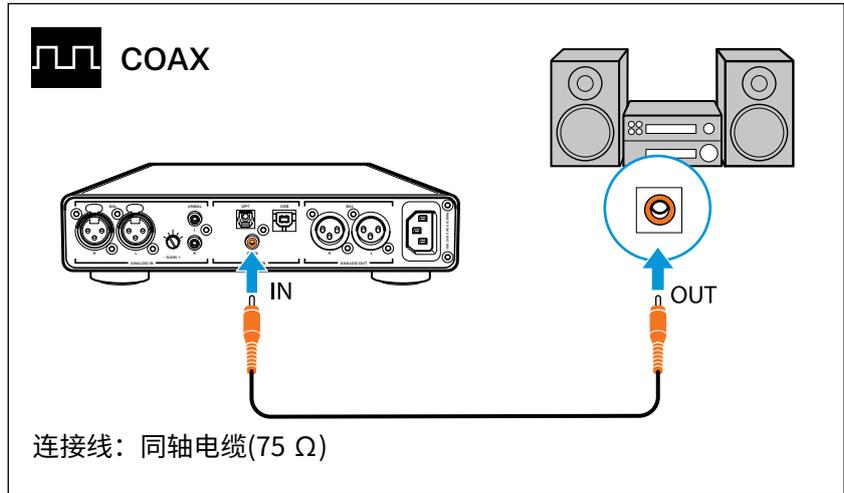
可在声音菜单或设置菜单内，或者设备的操作说明书中了解如何更改PCM接入设备的音频信号。

当使用了不可兼容的数字音频信号时，输入选择指示灯**OPT**亮起或**COAX**亮白光且**DSD**播放指示灯闪烁白光。不可播放音乐。

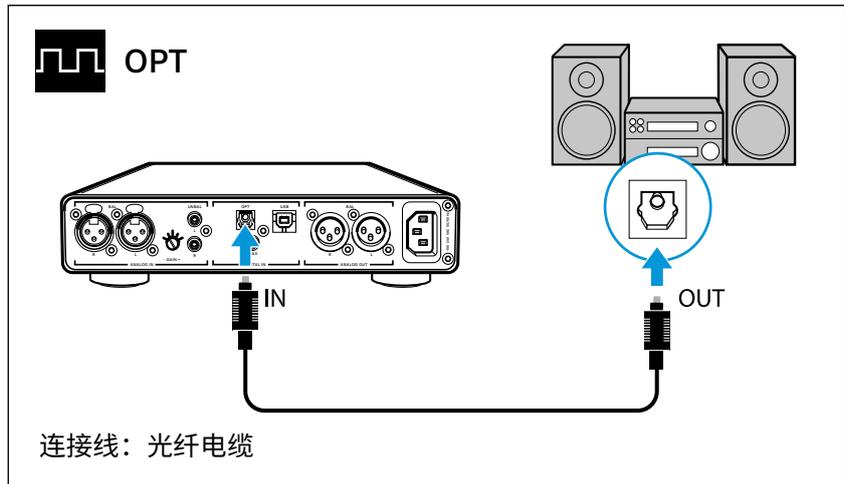


* 视所用设备而定，声音菜单不尽相同

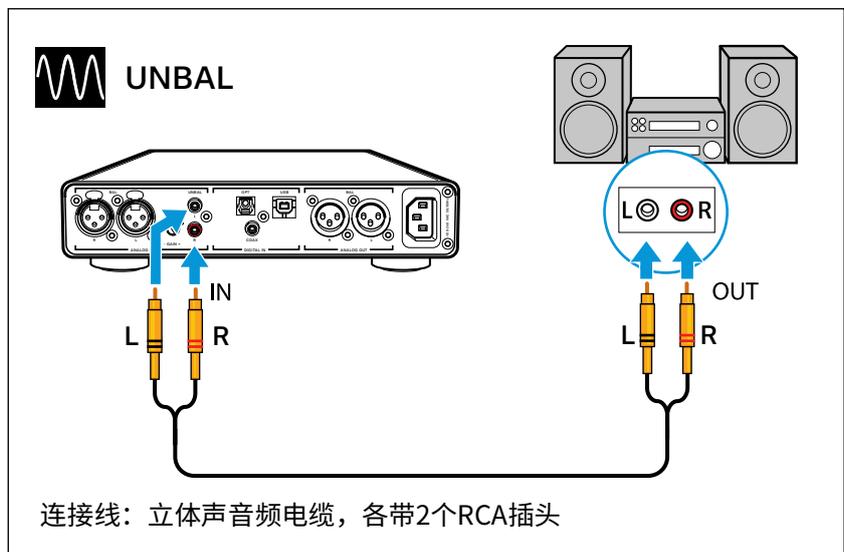
B 音频源的连接方式：数字，同轴连接



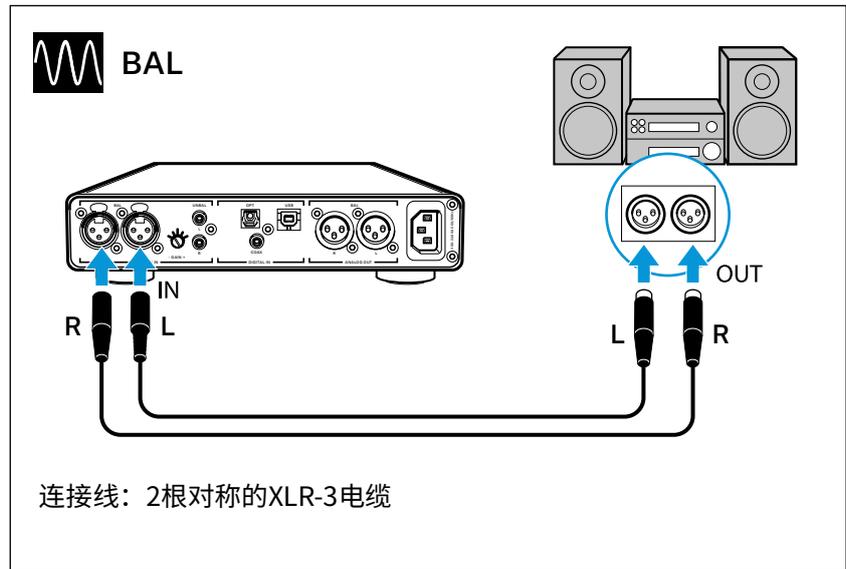
C 音频源的连接方式：数字，光纤连接



D 音频源的连接方式：模拟，Cinch RCA，非对称



E 音频源的连接方式：模拟，XLR-3，对称



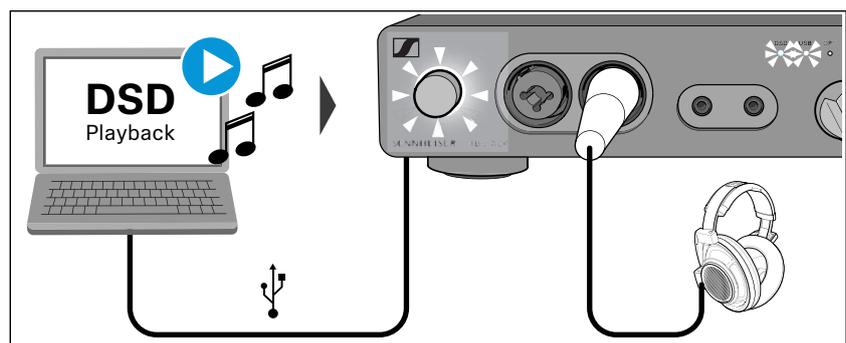
在Mac/PC上使用耳机扩音器

可将HDV 820直接通过USB连接（参见第9页）与您的Mac或PC相连并作为声音输出设备使用。根据所使用的驱动器及设置，可通过HDV 820的高品质DAC（数字模拟转换器）播放高分辨率的音乐文件。

DSD播放提示

当您用Mac或PC播放本地DSD音乐文件时，DSD播放指示灯亮起，并显示DAC的DSD模式。

i 登录www.sennheiser-hearing.com/download在HDV 820的产品页面上查找使用第三方软件播放本地DSD音乐文件所需的Mac或PC配置信息。



操作系统Apple OS X

操作系统Apple Mac OS X (10.6以上版本) 不需要安装驱动器。可自动识别HDV 820。

- ▷ 例如通过所使用操作系统的系统设置 (“声音” 类别), 将 “Sennheiser HDV 820” 选为用于输出音频的默认音频设备。



- ▷ 打开应用程序 “音频 MIDI 设置” 并选中 “Sennheiser HDV 820” 。



- ▷ 在设置下选择 “使用此设备输出声音” 。
- ▷ 在设备设置中可以在 “格式” 菜单项中设置的最大采样率。在此选择 “384000 Hz” 享受最佳音质。

操作系统Microsoft Windows

对于操作系统Microsoft Windows，需要安装包含在软件套装“HDV 820 USB Audio Software Package”中的USB音频驱动器。安装驱动器后，可自动识别HDV 820。

系统要求

- 最低1.6 GHz的Intel Core 2处理器或类似处理器
- 至少2 GB RAM
- 操作系统Microsoft Windows 7/8/8.1/10/11（32或64位）
- HDV 820 USB Audio Software Package软件套装包含以下组件：
 - WDM USB音频驱动器
 - ASIO USB音频驱动器
 - Control Panel
 - HDV 820 Updater

关于音频输出USB模式的提示

若使用默认软件（如Windows Media Player或Apple iTunes），则最可能出现的传输模式会受到操作系统限制（播放的音乐文件与系统声音混合并按照为WDM驱动器设置的采样率与位深度进行调整）。

为了无变化的本地播放高分辨率文件（调整采样率与位深度，不受驱动器限制；32位/最高384 kHz或DSD文件），需要ASIO驱动器和特定的第三方软件，用于将音乐文件从播放器软件本地传输至HDV 820的DAC中（参见第11页）。

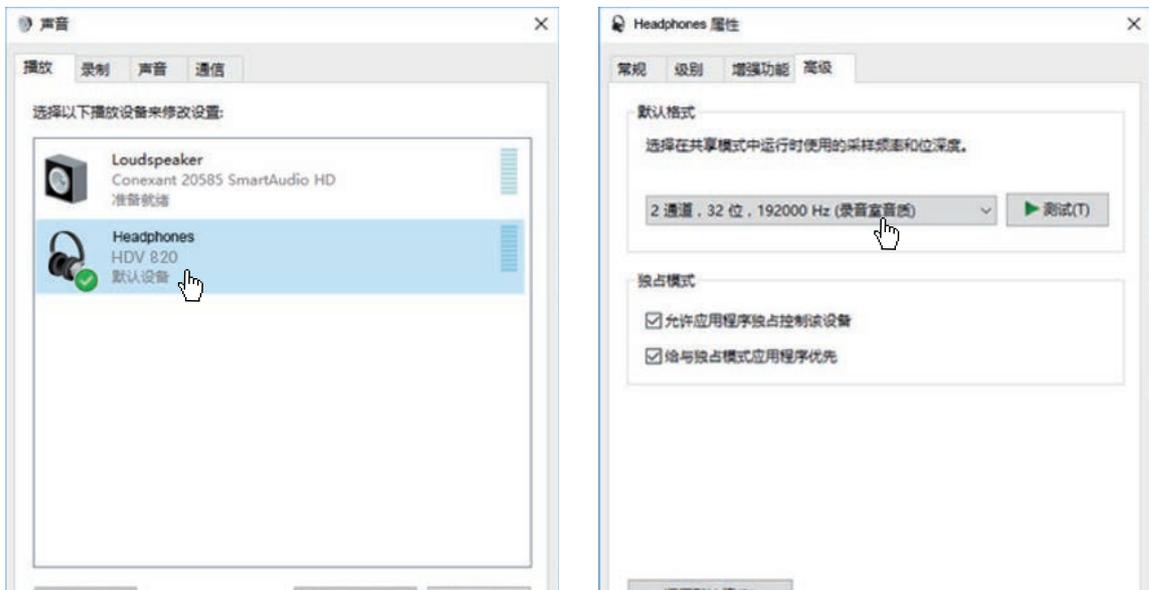
以Microsoft Windows 10为例

如需安装软件套装“HDV 820 USB Audio Software Package”并将HDV 820设为用于输出音频的默认音频设备：

- ▷ 请安装U盘（在供货范围内）中的“HDV 820 USB Audio Software Package”。您可以通过www.sennheiser-hearing.com/download下载或从您的Sonova Consumer Hearing经销商处获取软件包。安装需要管理员权限。
- ▷ 例如打开“控制台”并点击“声音”类别。



出现“声音”窗口。



- ▷ 将“HDV 820”选为用于输出音频的默认音频设备。
- ▷ 点击“属性 (P)”并在“高级”选项卡中的“默认格式”下选择最大采样率。在此选择“2 声道，32 位，192000 Hz（录音室音质）”，享受非凡音质。
- ▷ 点击“确定”应用设置。

使用Sennheiser Control Panel

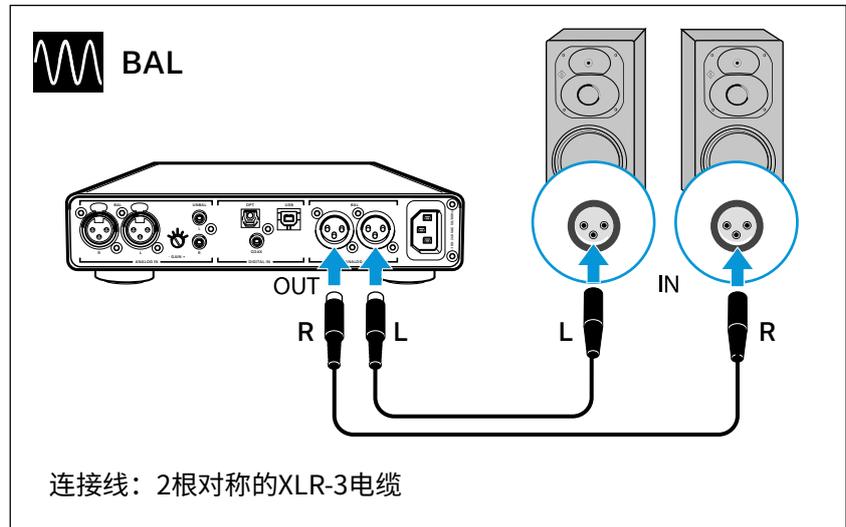
使用Control Panel可以监控和设置用于播放高分辨率音乐文件的HDV 820的当前运行状态。

选项卡	Control Panel视图	
状态		<p>USB音频设备 当前连接和使用的设备。若同时连接了多个设备，则可在此选择所需设备。</p> <p>当前取樣率 PCM: 44100、48000、88200、96000、176400、192000、352800、384000 Hz DSD: 2822400、5644800、11289600 Hz</p>
缓冲区设置		<p>USB流模式 USB流模式的缓冲区可控制来自文件源（PC客户端）和DAC（HDV 820）的音乐信号的时延。时延越短，PC客户端需要供应的功率越大。推荐采用“可靠”设置。</p> <p>ASIO缓冲区大小 ASIO缓冲区大小可控制驱动器与播放软件之间的数据交换。缓冲区大小取决于USB流模式的缓冲区。推荐采用“自动”设置。</p>
客户端信息		<p>目前狀態 安装了Control Panel的PC客户端的相关信息，和流状态（“已激活”或“已停止”）。</p> <p>通过活动WDM或ASIO客户端数量为您显示使用哪个驱动程序。</p>
信息		<p>设备/驱动器信息 当前所连接的设备 and 驱动器的信息。</p>

将耳机扩音器和输出级/有源扬声器连接起来

可将耳机扩音器作为前置放大器使用，并通过XLR-3模拟电缆将其连接在扩音器输出级或有源扬声器上。输出电平可通过音量调节旋钮进行设置。

- ▷ 连接至耳机扩音器之前，先关闭音频设备。



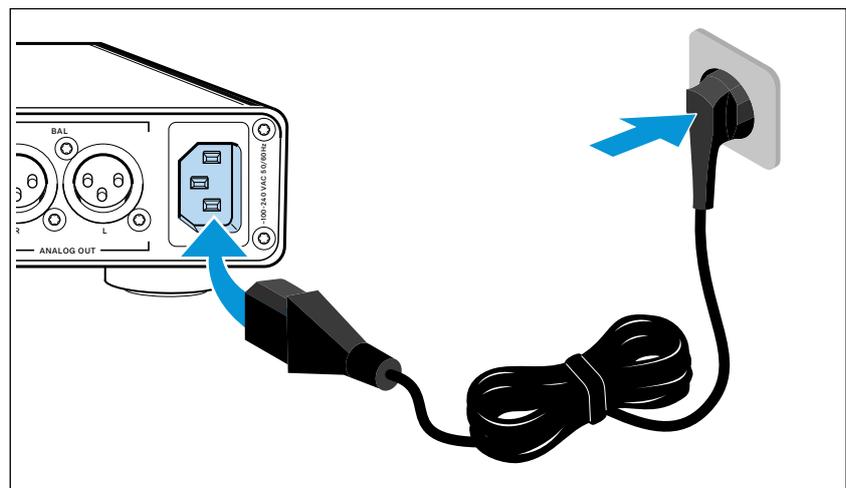
将耳机扩音器与电源连接

小心

设备损伤的危险！

如果将设备连接到一个不合适的电源上，则可能损坏设备。

- ▷ 用合适的电源线（在供货范围内）将本产品连接在电源（100 ~ 240 V AC, 50/60 Hz）上。
- ▷ 用合适的电源线（在供货范围内）连接电源插口和插座。



如需完全断开耳机扩音器电源：

- ▷ 将外接电源线从插座中拔出。

使用HDV 820

打开/关闭HDV 820

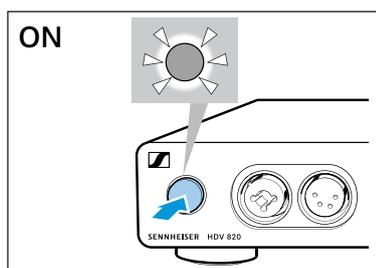


警告

听力损伤危险!

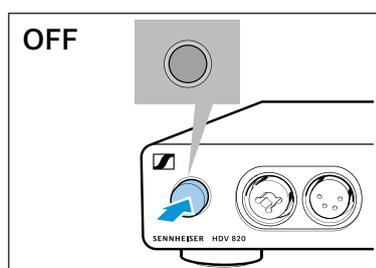
长时间使用偏高音量会造成听觉永久受损。

- ▷ 在您戴上耳机之前，请将音量调低（见20页）。
- ▷ 听高音量的时间不宜过长。



如需接通HDV 820：

- ▷ 按接通/关闭开关。
当接通耳机扩音器时，开关以白色背光显示。



使用后如需关闭HDV 820：

- ▷ 按接通/关闭开关。
耳机扩音器和所有指示灯均关闭。

如需将HDV 820与电源完全断开：

- ▷ 从电源插座内拔出电源插头。

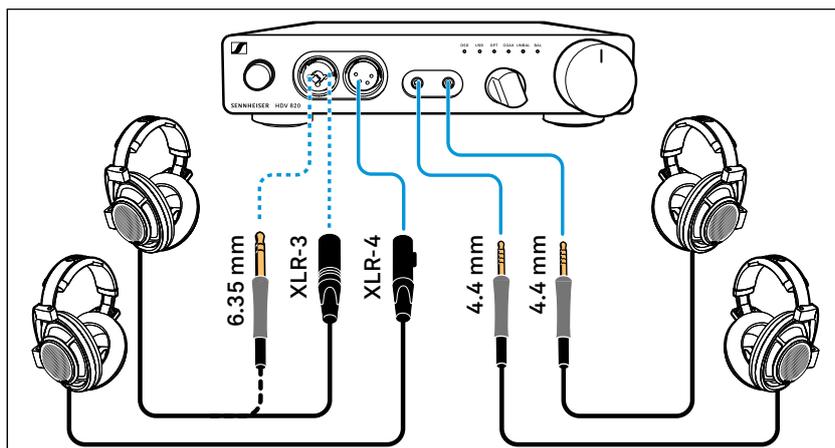
连接耳机

HDV 820共有4个动态耳机插孔：

- 1个非对称的XLR-3/6.35 mm组合插孔
- 1个对称的XLR-4插孔
- 2个对称的4.4mmTRS插孔

所有耳机的音量和音频信号源的设置全部相同。我们建议使用高阻抗耳机和最长3米的电缆，以保证最佳的听觉享受。

▷ 连接一个或多个耳机。



选择音频信号源

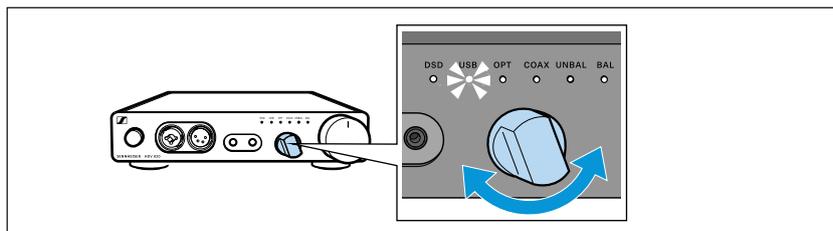


警告

听力损伤危险!

切换到另一个音频信号源前将耳机扩音器音量调低。由于一些音频信号源提供的信号电平（轻音乐）较低，将耳机扩音器的音量调高可能是必需的。当切换到一个响亮的音频信号源，可能会导致耳机音量非常高并且损害您的听力。

▷ 在您切换音频信号源之前，将耳机扩音器音量调低（见20页）。



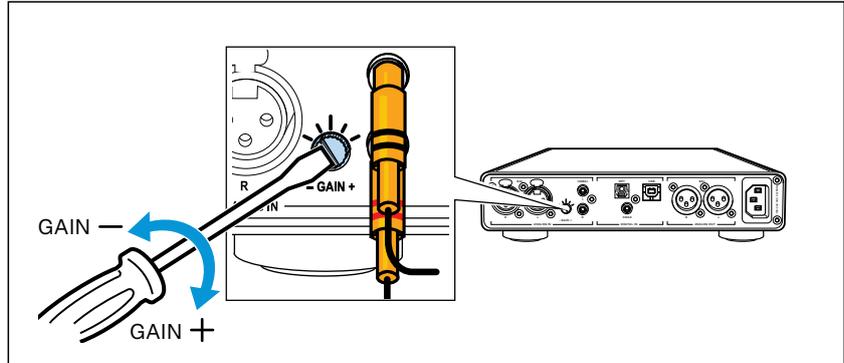
▷ 用旋转开关输入选择选择您已连接的音频信号源。
输入选择指示灯亮白光并显示已选择的音频信号源。

挑选	选择耳机扩音器的音频信号源
USB	USB（数字），此外DSD播放指示灯也有可能亮起白光（参阅第11页）
OPT	光纤（数字）
COAX	同轴（数字）
UNBAL	RCA（模拟）
BAL	XLR-3（模拟）

调节UNBAL RCA输入端的信号电平

为实现耳机扩音器的最佳操作，可通过输入增益旋转开关对UNBAL RCA输入端的信号电平进行调节。

- ▷ 输入增益旋转开关 - GAIN + 操作方式
- +：当信号过于微弱时
 - ：当信号过强时。



设置音量

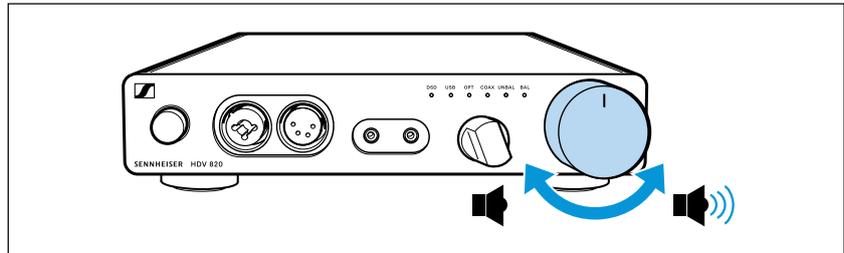


警告

听力损伤危险!

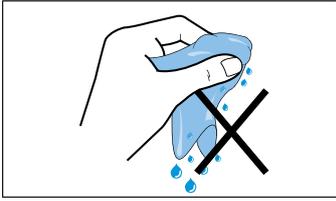
长时间使用偏高音量会造成听觉永久受损。

- ▷ 佩戴耳机之前，请将音量调低。
- ▷ 听高音量的时间不宜过长。
- ▷ 使用音量调节器设置所需音量。



连接耳机或输出音频ANALOG OUT时，均需要对音量进行设置。如果您在扩音器上同时连接了多个耳机，则所有耳机的音量设置相同。

HDV 820的清洁、保养和维护



小心

液体会损坏产品的电子线路！

如果液体流入产品外壳，则会导致电路短路。

- ▷ 产品不得与任何液体接触。
- ▷ 禁止使用溶剂或者清洁剂。

- ▷ 开始清洁之前，请将本产品的电源插头从插座中拔出。
- ▷ 请使用干燥的软布（包含在供货范围内）清洁本产品。

安装固件更新



您可免费使用“Sennheiser HDV 820 Updater”程序来更新DAC固件（数字模拟转换器）。您可以通过www.sennheiser-hearing.com/download下载或从您的Sonova Consumer Hearing经销商处获取程序。此程序适用于Windows和Mac操作系统。

- ▷ 确保HDV 820已通过USB连接与您的Mac或PC相连并已接通电源。
- ▷ 在Windows或MacOS下启动“Sennheiser HDV 820 Updater”程序并遵循屏幕上的指示操作。
- ▷ 程序自动检查新版DAC固件是否与您的HDV 820兼容。如果兼容，程序将引导您完成必要安装步骤并确认安装成功。

出现故障时

问题	可能的原因	排除方法	页码
没有音频信号	HDV 820已关机	接通HDV 820。	17
	旋转开关输入选择正用于另一个音频信号源	切换至所需音频信号源。	19
	旋转开关输入选择位于两个设置之间	使输入选择开关可用于两个输入端中的其中一个。	19
	音量设置过低	调高音量。	20
选定的数字输入端OPT或COAX无音频信号	数字音频信号源的数据格式与PCM不符	将音频信号源的数据格式设置为PCM。	-
模拟音频信号源的音频信号很弱或失真	音频信号源的音频信号设置得过弱或过强	如有可能，将音频信号源的音频信号设置成中间值。	-
	输入端的信号电平调整得过弱/过强	调整音频输入端ANALOG IN UNBAL的信号电平并升高或降低信号电平。	20
仅在一侧有音频信号	未正确连接模拟音频电缆	将音频电缆正确连接至播放设备。	8
	未正确连接耳机插头	将耳机正确连接至扩音器上。	18
HDV 820未被PC识别为声音输出设备	未安装驱动程序	安装USB音频驱动程序。	11
通过USB连接PC或Mac时无音频信号	已选择PC或Mac上的其他输出设备	将“Sennheiser HDV 820”选为输出设备。	11
USB连接过程中音频信号中断	未完全屏蔽USB连接线	请至少使用一根与USB 2.0相匹配的USB连接线。	-

如果您产品出现的问题不在下表中或不能按下表所列的解决方法排除故障，请联系您的Sonova Consumer Hearing经销商。

您可以访问www.sennheiser-hearing.com/service-support查找您所在国家/地区的经销商。

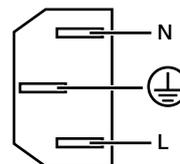
技术参数

尺寸 (宽 x 高 x 深)	约224 x 44 x 306 mm
重量	约2.25 kg
最大输出功率	XLR-4输出端负载600 Ω时, 约480 mW @ 1 kHz
频率特性	< 10 Hz至> 100 kHz
串音衰减	最小值93 dB @ 1 kHz
失真 (THD+N)	< 0.001 %
增益 UNBAL输入/XLR-4输出	可调节 14 dB、22 dB、30 dB、38 dB、46 dB
增益 BAL输入/XLR-4输出	16 dB
动态范围	> 115 dB @ 600 Ω负载 (评级A)
温度范围	运行: 5至45 °C 存放: -20至70 °C
相对空气湿度 (无冷凝)	运行: 10至80 % 存放: 10至90 %

电源

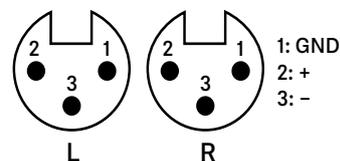
电源电压范围	100 – 240 V~, 50/60 Hz
额定输入功率	标称12 W (2 x 300 Ω耳机, 4.4 mm输出端) 最大18 W (2 x 16 Ω耳机, 4.4 mm输出端)

电源插口的引脚分配



模拟输入端BAL (XLR-3)

引脚分配



最大输入电平	18 dBV
输入阻抗	20 kΩ

模拟输入端UNBAL (RCA)

最大输入电平	20dBV (处在最小增益状态 GAIN)
输入电阻	10 kΩ

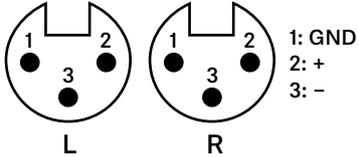
数字输入端COAX/OPT (同轴/光纤)

标准	S/PDIF
支持的数据流	PCM
支持的采样率	同轴/光纤: 44.1; 48; 88.2; 96 kHz 同轴: 176.4; 192 kHz

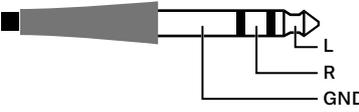
USB数字输入端 (B型USB)

USB标准	最低USB 2.0
USB音频类	USB Audio Class 2
支持的数据格式	PCM: 32位, 44.1; 48; 88.2; 96; 176.4; 192; 352.8; 384 kHz DSD: 64 (2,822,400 Hz), 128 (5,644,800 Hz), 256 (11,289,600 Hz)

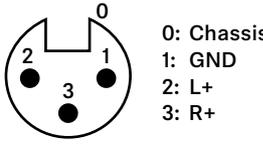
模拟输出端BAL (XLR-3)

引脚分配	
最大输出电平	20 dBV
输出阻抗	270 Ω

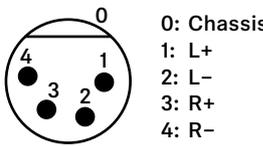
耳机输出端 (TRS插孔, 6.35mm)

引脚分配	
阻抗	最小16 Ω

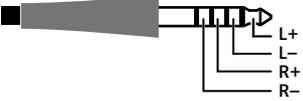
耳机输出端 (XLR-3)

引脚分配	
阻抗	最小16 Ω

耳机输出端 (XLR-4)

引脚分配	
阻抗	最小16 Ω

耳机输出端 (TRS插孔, 4.4 mm)

引脚分配	
阻抗	最小16 Ω

制造商声明

质保

Sonova Consumer Hearing GmbH对本产品承担24个月的质量保证。您可以通过www.sennheiser-hearing.com/download下载或从您的Sonova Consumer Hearing经销商处获取现行的质保条款。

本产品满足以下标准要求

- 一般产品安全条例》（欧盟）2023/988

欧盟符合性声明



- EMC指令(2014/30/EC)
- ErP指令 (2009/125/EC)
- 低压标准(2014/35/EU)
- RoHS指令(2011/65/EU)

有关欧盟符合性声明的完整英文版本，请参阅：www.sennheiser-hearing.com/download。

英国符合性声明



- EMC Regulations (2016)
- The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations (2019)
- Electrical Equipment (Safety) Regulations (2016)
- RoHS Regulations (2012)

有关废弃处理的提示



- 欧盟：WEEE指令(2012/19/EU)
- 英国：WEEE法案(2013)

产品、电池/蓄电池（如适用）和/或包装上带有打叉的垃圾桶图标，用以提醒您，不得将这些产品扔进生活垃圾桶内，而应在报废后单独进行废弃处理。对于包装，请遵照您所在国家的垃圾分类规定。包装材料处理不当可能会损害您的健康和环境。

单独收集废弃的电气和电子设备、电池/蓄电池（如果适用）和包装，有助于促进再利用和回收利用，防止对您的健康和环境造成负面影响，例如由于这些产品中包含的潜在危险物质。电气和电子设备以及电池/蓄电池报废后，将其放进可回收垃圾桶，以便利用其中包含的可回收材料，避免乱扔垃圾。

关于回收这些产品的详细信息，请咨询当地主管部门、市政收集点或Sonova Consumer Hearing合作伙伴。您也可以将电气或电子设备送至负责回收的经销商处。这样一来，您即已为环保和公众健康作出了重要贡献。

商标

ASIO是Steinberg Media Technologies GmbH公司的注册商标。

本用户文档中提及的其他产品和公司名称可能是相关所有者的商标或注册商标。

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

出版发行: 01/25, 596659/A02